

The Big Guy

Cleaning Power-Min

Redrawing Power-Min

TS's freedom

BB: Violentum



Ciel Scans presents

Please visit us at www.cielscans.com

Tell to us on ICQ at cielscans@icq.com

Comments? Suggestions? Give us feedback at cielscans@icq.com

**HI
SCORE
GIRL**

八方魔女

CONTINUE



押切蓮介

原作：押切蓮介
監修：原田知世
企画：アーティス



SPECIAL CREDITS

Illustration by **Yoshitaka Yamamoto**, 1994

Many thanks to **Yoshitaka Yamamoto** for his wonderful illustrations. "Sonic the Hedgehog" is one of his most popular series. "Sonic the Hedgehog" is a 2D action game developed and published by **Sonic Team**. It is a spin-off of the original "Sonic the Hedgehog" game. It features the hedgehog character "Sonic" as the protagonist, who runs very fast and can jump very high. The game is set in a futuristic world where the city of "Green Hill" is under attack by the evil Dr. Eggman and his henchmen. The game is known for its fast-paced action, colorful graphics, and fun music.

January,
1994.

IT'S
WELLING
UP...

EVERYONE
IN TOWN
IS DOING
TO BE
FIGHTING
FOR IT.

AND
THIS
GRAND
PRIZE...

I HAVE TO
LET ALL THE
BUILT-UP SPIT
SKILLS I'VE
BEEN PERFECTING
ERUPT HERE...

SHE MUTTER MUTTER MUTTER

FOR NOW I
GUESS I'LL
PRACTICE WITH
THE ARCADE
VERSION.

THE SUPER
FAMICOM
VERSION OF
SPITE, HUH.
I DON'T
HAVE IT.

WHY ARE YOU
SNEAKING UP ON
ME? YOU FANNIN'
EGG! SKETCHY
ONE TONIGHT!!

HEY!

WHAT
ARE YOU
MUTTERING
ABOUT?

BOTH
A SUPER
FAMICOM AND A
MEGA DRIVE...
SOUNDS TOO
GOOD TO BE
TRUE, RIGHT?

AND IF
YOU WIN
YOU GET
A GAME
CONSOLE?

AN SPIT
TOURNAMENT?

SO
THAT'S WHY
YOU'RE BEING
SNEAKY
ABOUT IT.

BUT
YAGUCHI-
KUN, AREN'T
YOU THE BEST
PERSON AT
SPIT IN OUR
SCHOOL?

IF NEWS
OF SUCH A
SWEET DEAL
GOT OUT, THIS
COMPETITION
WOULD JUST
INCREASE.

PEOPLE
WHO TALK
LIKE THAT
ALWAYS GET
THE IRIS
PULLED FROM
UNDER THEIR
FEET.

FUFU...
YOU COULD
SAY IT'S
LIKE I'VE
ALREADY
WON THE
GRAND
PRIZE.

...WHILE
SHE'S
NOT
HERE AT
LEAST.

NOT JUST
OUR SCHOOL
EITHER, I
THINK I'M
THE BEST IN
THE WHOLE
TOWN.

THAT'S
RIGHT.

WHY
ARE YOU
HERE...?

DON'T
SAY THAT,
I'M HERE
TO CHEER
YOU ON.

DON'T
TELL ME...
YOU'RE NOT
PLANNING
ON ENTERING,
ARE YOU?

AH.

I GET IT
SO STOP
SQUEALING

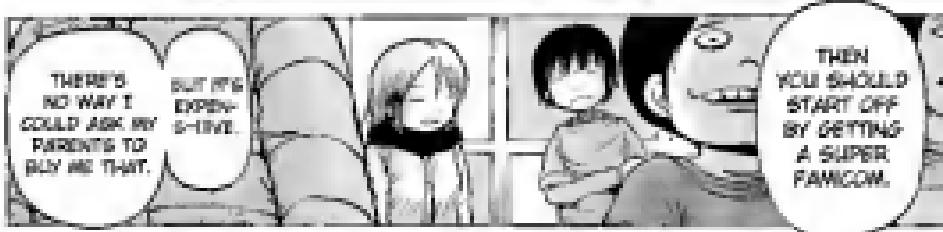
WELL, I
GUESS I
SHOULD
GO HOME
THEN.

AND JUST
FORGIVE
MEAN OL'
YAGUCHI-
KUN.

HMM.

NO,
I'M NOT.
I'M NOT
ENTERING.

YOUR
BUTTON
MASHING
IS QUITE
FORCED-
ABLE
AFTER
ALL...!!





AND
GAVE
ME YOUR
OLD ONE
INSTEAD,
YAGUCHI-
KUN.

I'D ALSO
BE FINE
IF YOU
KEPT THE
NEW ONE.

WILL
THE CON-
TESTANTS
PLEASE
COME THIS
WAY.

WHY NOT?
WON'T
A NEWER
CONSOLE BE
BETTER?

...NO, I
CAN'T DO
THAT.

OH, LOOKS
LIKE THE
TOURNAMENT
IS STARTING...

NO,
BUT THAT
ONE IS...
NINE, SO...

HMM...
WHY ARE
YOU BEING
SO PICKY
ABOUT
IT...?

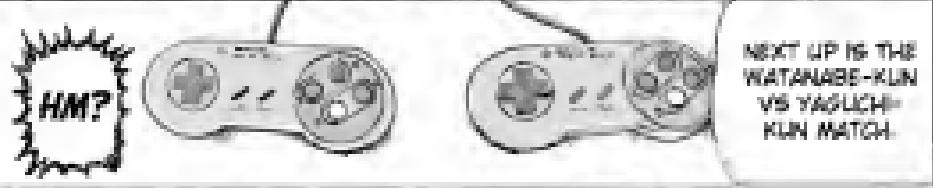
IN ANY
CASE, I
SUDDENLY
FEEL LIKE
CHEERING
YOU ON
NOW...!

I DON'T
EVEN
NEED TO
TRY.

I JUST
NEED TO
PLAY LIKE
I NOR-
MLY DO.

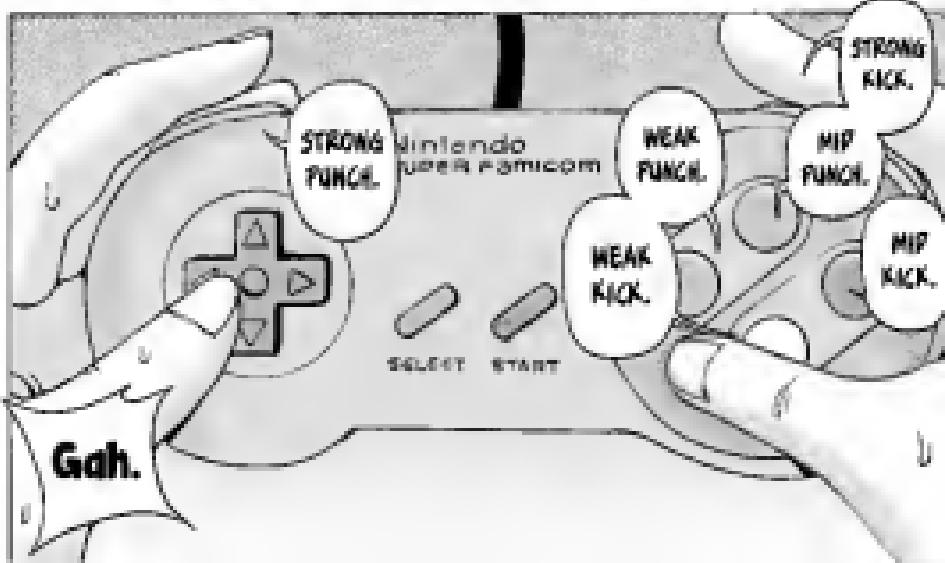
Do your
best,
Yaguchi-
kun!

NOTE
REMEMBER
THAT HIS
PAPER
FANDOM
WILL
GIVE TO
HER BY
CONC.





ON NO-
I TOTALLY
THOUGHT I'D
BE PLAYING
WITH A JOY-
STICK...





ONE THING



One
hour
later

YOU'VE
ALREADY
WON
AGAINST 4
PEOPLE.

AMAZING,
YASUCHI-
KUN.

EVEN
THOUGH
YOU SAID
"I DON'T
EVEN NEED
TO TRY."

AFTER
ALL, I'VE
WORRIED
MYSELF
TO DEATH
TO GET
THIS
FAR...

JUST
TWO
MORE
AND I'LL HAVE
WON THE
TOURNAMENT...
HEHHEH.

BUT
WHAT'S IT
CALLER,
THE PC
ENGINE
OR...?

H...
HOW
DO YOU
KNOW...

MORE
IMPORTANT,
YASUCHI-
KUN, HERE YOU
DON'T LIKE TO
USE THE
CONTROLLER?

YOU WOULD
PLAY SPiT ON
THAT EVEN
THOUGH IT
ONLY HAD 2
BUTTONS.

I... I
GUESS I
WAS REALLY
ABSORBED
IN THE
GAME.

IT WAS
SO BAD,
I THOUGHT
IT WOULD
BREAK.

THE
CONTROLLER
LETS YOU
DO ANYTHING
BUT
PLAYING AN
INDEFINITE
NUMBER OF
GAMES.



Y...
YEAH.

YOU'RE
WEL-
COME.

4.

IT'S THE
SEIFUTANAS,
YAGUCHI
HARU-
KUN~!

So on,
they're
calling you,
Yaguchi
Haru-
kun!!

BY THE
WAY, YOU
HAD TO DO
THIS TO DO
SAKAMOTO'S
DOUBLE
LADIES.

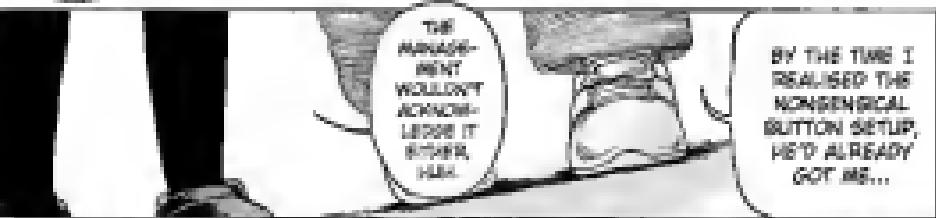
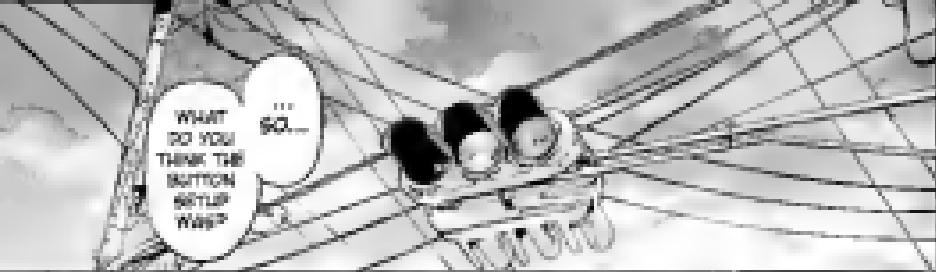
OF
COURSE I
REMEM-
BERED.

STILL, I'M
SURPRISED
YOU DIDN'T
EMBRACE THE ST

THAT WAS
THE FIRST
TIME I EVER
PLAYED
GAMES WITH
YAGUCHI-KUN,
AFTER ALL.







HOW
ABOUT
INSTEAD

AND
WHEN
THEY DO,
LET'S
PLAY TO-
GETHER.

I TRY
BEGGING
MY FAMILY
TO BUY ME
A SUPER
FAMICOM.

THAT'S
FINE
WITH...

YEAH.

HMM?

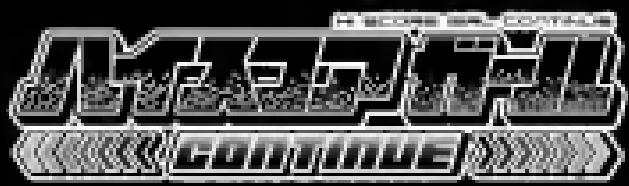
LIKE
AGAINST
EACH
OTHER?

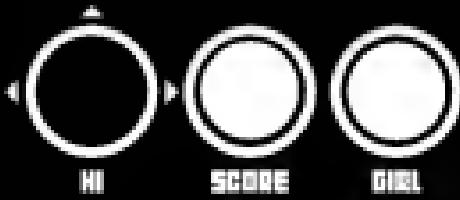
I'D WIN
EVERY
TIME, SO IT
PROBABLY
WOULDN'T
BE ANY
FUN.

MWAH—
IT WOULD
HARDLY BE A
COMPETITION
BETWEEN US,
HIDAKA.

WHAT THE HECK
ARE YOU DOING?

D





Ciel Scans

IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- JAPANESE TRANSLATORS
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS

APPLY AT
[HTTP://CIELSCANS.4FORUMS.COM](http://CIELSCANS.4FORUMS.COM)
OR EMAIL US AT
RECRUITMENT@CIELSCANS.COM

ALL
APPLICANTS
WELCOME!



ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!